

# Fiesta Tabu Ley

Dans deux jours exactement, lundi 30 novembre, cela fera 7 ans que le seigneur Rochereau Pascal Tabu Ley est décédé à Bruxelles (Belgique). Depuis le premier anniversaire sous la direction de Genty Nyobila Mbaka, soutenu par un groupe d'amis et appuyé par la famille biologique de l'artiste, un Festival hommage intitulé "Festi-Ley" avait été mis en place et attend d'organiser la première édition. Mais dans cette attente la structure ne croise pas les bras. Chaque année à l'anniversaire du décès, Festi-Ley s'applique à programmer une série des manifestations. Pour cette année, l'évènement s'appelle Tabu Ley mbula sambo (comme pour dire Tabu Ley 7ans).

Au programme de cette édition, hormis la messe de requiem qui est traditionnelle (avec la participation de la chorale frère Gilona), Festi-Ley a prévu une exposition-photos qui va durer une semaine et qui connaîtra la visite guidée des élèves et étudiants de la capitale ainsi que des institutions et associations de la ville. Deux grands spectacles, une matinée populaire au marché de la Liberté pour les résidents de la Tshangu qui l'avait massivement voté au regard de sa candidature à la députation, et une autre en forme de soirée de gala. C'est vous dire que l'icône, comme d'autres d'ailleurs demeurent, présente en nous. Toujours parmi nous à travers son abondante œuvre en guise d'héritage...

EIKB65

# E-Journal KINSHASA **1**an

Tri-hebdomadaire d'informations générales, des programmes TV, Radio et Publicité  
2<sup>ème</sup> année - n°0098 du samedi 28 novembre 2020

Fondateur : EALE IKABE - Directeur de la publication : BONA MASANU  
Tel. : +243840748000 - e-mail: [agencetempslibre@gmail.com](mailto:agencetempslibre@gmail.com) - Facebook: EJournal Kinshasa -  
youtube : E télé temps libre (cliquez et s'abonner gratuit) - [www.e-journal.info](http://www.e-journal.info)

## Après les consultations

# L'avenir du pays se joue en prolongations



### Carnet noir

## Diego Armando Maradona : grandeur, décadence et l'enfer après la gloire

### Sommaire

#### Actu



Trois ans après, Jean Pierre Eale continue de pleurer N'zila Fanan

#### Actu



3 ans pour produire "Lumumba : un homme, une histoire, un destin" par Asimba Bathy

#### Sportissimo

Confinement en France : ce qui change ce samedi avec le début du déconfinement

#### Une chanson, une histoire



"Adios Théthé" de Tabu Ley : plainte d'un amoureux déçu

## Après les consultations

# L'avenir du pays se joue en prolongations

Imaginez le sifflet de l'arbitre pour sanctionner la consommation du temps réglementaire! Parce qu'il n'y a ni vainqueur ni vaincu, la loi prévoit une prolongation afin de départager les deux équipes. C'est ce qui se passe dans l'arène politique où, après la fin des consultations présidentielles mercredi 25 novembre, le duel CACH - FCC n'a toujours pas donné de vainqueur. Peut-être que les prolongations pourront faciliter la définition de l'avenir du pays, de plus en plus sombre. Ces prolongations ont bel et bien débuté. En deux mi-temps bien-sûr. D'abord à Kinshasa et puis en dehors du pays. Dans la capitale congolaise, il était curieux de constater, juste vers la fin de ces consultations, un mouvement diplomatique autour du président de la République et de l'autorité

morale du FCC. Plusieurs ambassadeurs et envoyés spéciaux des chefs d'État ont défilé devant eux. Tout s'est passé comme si tout

Le président français a envoyé un émissaire, Christophe Bigo qui a rencontré les deux personnalités politiques



Félix Tshisekedi entourés de quelques parlementaires de l'opposition.

chemin mène à Kingakati. Le Kenyan Stephen Kalonzo Musyoka a rencontré le président Félix Tshisekedi, avant de se rendre à Kingakati où il a été reçu par l'ancien président Joseph Kabila. Le Kenya est cité parmi les trois parrains de l'accord de passation de pouvoir entre les deux Congolais.

congolaises. La Grande-Bretagne, la Belgique ne sont pas restées en marge. Ce mouvement diplomatique dénote la mobilisation de la communauté internationale à épargner la RDC la crise qui se profile à l'horizon. En dehors du pays, la SADC a organisé un sommet extraordinaire de la troïka

pour aborder, notamment la situation politique en RDC. L'Afrique du Sud, Zimbabwe, Botswana, Tanzanie, Malawi, RDC et Mozambique y ont pris part. Les fins limiers ont scruté, sur place à Gaborone, la présence d'une délégation du FCC parce que depuis un certain temps, ils sont au front diplomatique pour sauver l'accord secret signé entre Tshisekedi et Kabila. Dans ce contexte des prolongations, la diplomatie internationale sait que la RDC est à un moment critique de son histoire. Sa mobilisation consiste ainsi à trouver une solution à la situation préoccupante du pays de Lumumba. La verve diplomatique va dans le sens de préparer un atterrissage en douceur, sinon la fin du match le plus amplement disputé entre les deux équipes.

Ricky KAPIAMBA



# Emmanuel Stoupis, accusateur de Moïse Katumbi pour spoliation, arrêté

**R**etournement de situation dans l'affaire dite des immeubles spoliés dans l'ex-province du Katanga. Emmanuel Stoupis qui avait accusé, il y a cinq ans, Moïse Katumbi et Jean-Claude Muyambo de lui avoir subtilisé deux immeubles, a été interpellé mardi 24 novembre, à Kinshasa à la suite d'une plainte déposée par le bâtonnier Jean-Claude Muyambo. Ce dernier accuse le ressortissant grec d'usage de faux, de complicité de tortures et d'escroquerie. En 2015, Emmanuel Stoupis avait porté plainte contre les deux hommes politiques alors en rupture avec le régime Kabila. Selon Stoupis, l'ancien bâtonnier de Lubumbashi Jean-Claude Muyambo et l'ex-gouverneur du

Katanga Moïse Katumbi à leur condamnation. Chapwe, lui auraient ravi deux immeubles qu'il aurait acquis en héritage. Suivirent alors des procès Katumbi, malade, lui,



qualifiés de politiques avait été autorisé par les deux accusés, les autorités judiciaires procès qui avaient abouti à aller se faire soigner à

l'étranger où il est resté jusqu'en 2019. Donc après les élections. Les autorités de l'époque avaient empêché son retour. Elles lui avaient renié également sa nationalité congolaise. Aujourd'hui, les deux hommes veulent rétablir la vérité. À la suite de Muyambo, Moïse Katumbi annonce aussi que ses avocats s'apprêtent à saisir la justice. L'ex-gouverneur ajoute que son aîné Raphaël Katebe Katoto, propriétaire jusqu'à ce jour de l'un des immeubles mis en cause, fera de même. Jointes par RFI, Moïse Katumbi et Jean-Claude Muyambo affirment avoir été victimes d'un montage d'un ancien chef des renseignements du régime Kabila.

B.M.

## La FEC accorde un nouveau bail à Albert Yuma

**L**e patronat congolais a renouvelé, jeudi 26 novembre, lors de son assemblée générale ordinaire élective tenue à Kinshasa, sa confiance en Albert Yuma, qui a été réélu, à l'unanimité, président national de la Fédération des Entreprises Congolaises (FEC). Il a été reconduit à ce poste pour un nouveau mandat de 3 ans. Ce, en dépit des critiques de cumul de fonctions et accusations des détournements des fonds publics qui pèsent sur

lui. Les 90 patrons, sur les 133 que compte la



FEC, ont, à l'unanimité, jeté leur dévolu sur lui. autres candidats qui étaient en lice. Il s'agit de

Dieudonné Kasembo et Michel Sefu. L'assemblée générale élective et la réélection d'Albert Yuma se sont déroulés dans un contexte d'expression des pesanteurs politiques. Certaines voix s'étaient élevées pour dénoncer les injonctions de certains conseillers du président de la République appelant à la non réélection du président de la FEC sortant. C'est pour la sixième fois qu'Albert Yuma est réélu à la tête de cette fédération, depuis 2005.

RK

# Tribune de Jean-Claude Katende

Incroyable mais vrai, des empoignades réelles au FCC pour succéder à Jeanine Mabunda et Ilunga Ilunkamba. Dans les milieux huppés du FCC, l'heure est à la requalification et au repositionnement politique. Quoi de plus légitime que lorsqu'il y a des faiblesses dans la conduite des affaires d'Etat au sein des institutions, les têtes sont souvent mises à prix ou sacrifiées. Mais là où le bât blesse, c'est quand deux personnalités et non les moindres s'activent dans les salons politiques du CACH et du FCC pour obtenir l'adhésion des députés nationaux afin de remplacer madame Jeanine Mabunda, encore vivante et en poste comme présidente de l'Assemblée nationale. Les observateurs avisés comprennent très bien que ce sont deux personnalités, à la pointe de la manœuvre politicienne au sein du FCC, incapables de trouver et d'apporter des solutions au problème de gestion de la coalition FCC-Cach, géniteurs stratégiques de la crise actuelle caractérisée par le dysfonctionnement et l'instabilité des institutions de la République,

gestionnaires attirés des portefeuilles de l'Etat pendant la législature 2012-2018, candidats dauphins malheureux du président Joseph Kabila,



réputés occultistes et satanistes de première force, ce sont eux et d'eux qu'il est question : Nehemie Muilanya et Aubin Minaku. Deux personnalités du FCC les plus haïs par la population congolaise, dont l'une s'illustre jusqu'à ce jour dans les Retrocommissions auprès des mandataires publics et l'autre dans la manipulation des deux plus hauts animateurs politiques des deux camps Fatshi et JKK. L'ego à outrance qui les caractérise, le repositionnement "coûte que coûte", l'envie illusionniste insatiable

de se voir désigner candidat président FCC aux prochaines élections présidentielles...font de ces messieurs des véritables

aventuriers politiques. Pour eux Jeanine Mabunda est déjà partie et ensevelie, Ilunga Ilunkambz est à l'embarcadère du Tanganyka pour vivre le crépuscule de sa vie. Pour des responsables, qui se réjouissent de cette crise sans être capables d'y apporter des solutions durables, en étant géniteurs et metteurs en oeuvre de ladite crise, nous pensons que Fatshi et JKK auront pitié du peuple congolais si d'aventure, on en arrivait au choix d'animateurs de substitution pour les 2 institutions publiques. Wait and see.

## E-Journal KINSHASA

Bihebdomadaire en ligne

Autorisation de paraître  
04/MIP/0029/95  
Dépôt légal  
09629571

Fondateur  
**Jean-Pierre EALE Ikabe**  
Société éditrice  
**ATL SARL**  
Directeur de publication  
**Bona MASANU Mukoko**  
+243892641124  
Directeur de rédaction  
**Herman Bangi**  
+243997298314  
Secrétaire de rédaction  
**Ricky KAPIAMBA**  
+243851104381

Correspondants  
**Mike Malanda**  
**Dieudonné Yangumba (Rtnc)**  
**Patrick Eale**  
**Asimba Bathy**  
Paris

**Henri Mukoko**  
**Jean-Claude Mass Monbong**  
+33612795774  
Schengen

**Alain Schwartz**  
Allemagne  
**Boose Dary**  
Mbandaka  
**Peter Kogerengbo**  
**E-radio FM 100**  
Hôtel de la poste  
Av Bonsomi/Mbandaka 1

Caricaturiste  
**Djeis Djemba**  
Infographiste  
**Wise Media Agency**  
Collaboration

**Lino Debrazeau**  
Accord partenariat  
**Top Congo**  
**Congoweb**  
**AfricaNews**  
**CMCT**

**Crayon noir**  
**EventsRDC**  
Relations publiques  
**Roger Nsita**  
Régie Pub Schengen  
**Eloges Communication**  
+32475719058

Adresse : Croisement av. ex-24 Novembre / Mbomu – immeuble Kin Béton

Email : [agencetempslibre@gmail.com](mailto:agencetempslibre@gmail.com)  
[redaction@e-journal.info](mailto:redaction@e-journal.info)

Site : [www.e-journal.info](http://www.e-journal.info)

Facebook : **E-Journal Kinshasa**

Whatsapp : +243812266592

Suivez chaque jour à 6h<sup>00</sup>, 7h<sup>00</sup> et 19h<sup>00</sup>  
sur **E-Radio FM 100.0 MHz**,  
la radio la plus écoutée de Mbandaka et ses environs



Trois ans après,

# Jean Pierre Eale continue de pleurer N'zila Fanan

J'ai appris la nouvelle de sa disparition depuis Paris où je séjournais. Des souvenirs avec lui! Il y en a par dizaines. Pour exprimer ma profonde tristesse, je n'avais que ma plume pour lui rendre hommage à travers ce bio-express : Je l'ai découvert en 1987 à Kisangani. Il était étudiant à l'ISC et collaborait déjà à l'OZRT/Kisangani. Il animait une émission des jeunes « Salut les copains ». Toujours à Boyoma Singa muambé, il est devenu présentateur du journal parlé, s'occupant essentiellement de la tranche avant de concevoir de manière élaborée des émissions sportives. Ses études supérieures terminées, il était parti de son Bandundu natal à la demande de son père pour faire les études de comptabilité, comme son géniteur. Il retrouve Kinshasa en 1988. Il est



engagé, sur intervention de Max Ngwanzo Lamagale, pour être affecté à la direction des sports où il marque les esprits par sa manière de faire ses reportages et ses interventions dans le corps des programmes de ce domaine.

En 1989, lorsque je signe avec l'OZRT pour co-produire l'émission « Prolongations », je fais appel à lui et Chantal Kanyimbo pour la

présentation. C'est un duo de choc ! L'émission crève l'écran et trône à la tête de l'audimat. Démarrage instantané d'un parcours alléché avec à la clé, succès assuré pour ce programme ! Ce présentateur, découvert par le grand public, monte

de l'émission qui devient "Sportmania", avec le même cahier de charges en y ajoutant des jeux-concours. Il fait des émules...

En 1994, il gagne le prix de meilleur journaliste sportif de l'AJSZ et bénéficie d'un stage de 30 jours à la RTBF. De retour de son stage, l'UPZA (Association des journalistes sportifs du Zaïre) actuelle UNPC (Union National de la Presse au Congo), lui décerne le prix de meilleur journaliste sportif de l'AJSZ. Moi, je l'ai vu pour la dernière fois lors du deuil de Bebi, la fille de mon frère Jean-Claude et si ma mémoire ne me joue pas des tours, c'était le 22 juin 2015.

Malgré notre post SOS,



au créneau. Par manque de budget, je décide d'arrêter le programme en 1992. Il cherche et trouve en 1993 un sponsor BAT à travers sa cigarette Ambassade. Il change la dénomination

rien n'a été fait et le pire mieux l'irréparable est arrivé ( 59 ans) le samedi 30 décembre, vers 22h20 à la clinique saint Joseph de Limete.

Repose en paix.

**EIKB65**



## Covid-19

# La RDC recense 105 nouveaux cas

Le mercure du thermomètre a grimpé en République démocratique du Congo qui a enregistré, mercredi 25 novembre, 105 nouveaux cas de contamination à la Covid-19 dont 97 à Kinshasa. Le cumul de cas recensés a atteint la barre de 12 470. Pendant ce temps, le comité multisectoriel de riposte a annoncé 62 nouvelles guérisons en 24 heures. Le nombre total de patients guéris est chiffré à 11 495 alors que celui des personnes décédées stagne à 333. Au regard de la flambée des cas de contamination, le premier ministre, Sylvestre Ilunga Ilunkamba, a réuni le même mercredi des experts et décideurs pour

prendre de nouvelles mesures drastiques en vue de contrer la progression. Les mesures préventives ne sont

appellent la population en vue de se prémunir. Les vieilles habitudes - c'est une évidence chez le plus grand nombre - ont la peau

du gouvernement, en vue de réprimer ceux qui font généralement la résistance au port du masque rendu



nullement à proscrire. Tout au contraire, elles doivent être de mise. C'est à cela que les instances officielles

dure, beaucoup en font très peu cas. La police, en ce qui la concerne, a repris l'élan qu'elle avait pris, sur instruction

obligatoire dans des lieux publics y compris les transports en commun.

B.M.



# Confinement en France : ce qui change ce samedi avec le début du déconfinement

Les premières mesures d'allègement du confinement vont être appliquées dès samedi 28 novembre en France. Les commerces pourront rouvrir et les sorties seront possibles dans un rayon de 20 km au lieu d'un seul, comme l'a détaillé Jean Castex dans une conférence de presse jeudi matin.

## Plan de déconfinement: les nouvelles règles

28 novembre : allègement du confinement  
20 janvier : fin complète des mesures

"S'il est prématuré de parler de déconfinement, la dynamique nous permet de passer à l'étape suivante, avec le démarrage de nouvelles activités", a déclaré le Premier ministre lors d'une conférence de presse jeudi matin. Jean Castex a ainsi annoncé les nouveaux dispositifs du confinement, qui prévoit des allègements dès le samedi 28 novembre.

Sortie quotidienne dans un rayon de 20 kilomètres. L'attestation demeure et les déplacements entre les régions ne sont toujours pas possibles. En revanche, à partir du samedi 28 novembre, il sera possible de se balader chaque jour dans un rayon de 20 kilomètres autour de son domicile pendant trois heures. Actuellement, ces déplacements brefs sont limités à une heure et à un rayon d'un kilomètre.

## Réouverture des commerces

À partir du samedi 28 novembre, l'ensemble des commerces va pouvoir

réouvrir ainsi que les rayons non essentiels des grandes surfaces qui avaient été fermés. Ces derniers pourront rester ouverts jusqu'à 21 h et l'ouverture le dimanche sera facilitée. La jauge sera de 8 m<sup>2</sup> par client. Les cours de conduite et les visites immobilières pourront également reprendre. Les sports



individuels en plein air de nouveau autorisés. "Tous les sports individuels en plein air et sports nautiques sont autorisés", a précisé le gouvernement. La pêche et la chasse pourront également être exercées. En revanche, les stations de ski ne peuvent pas ouvrir leurs portes. Reprise des offices religieux. Les cérémonies religieuses peuvent reprendre ce samedi, avec un public maximum de 30 personnes pour le moment.

## Déconfinement en 3 étapes

Le déconfinement sera long et progressif et devrait durer, dans le meilleur des cas, jusqu'au 20 janvier. C'est ce qu'a annoncé Emmanuel Macron ce mardi 24 novembre 2020, détaillant le plus précisément possible un plan en trois grandes

étapes.

**Etape 1** - Un allègement du confinement va débuter ce samedi 28 novembre. Dans son discours mardi soir, Emmanuel Macron a annoncé plusieurs allègements du confinement à partir de ce samedi. Les commerces non-essentiels vont pouvoir rouvrir, les services à domicile pourront

en vigueur. Il faudra continuer à télétravailler le plus possible et éviter au mieux les déplacements.

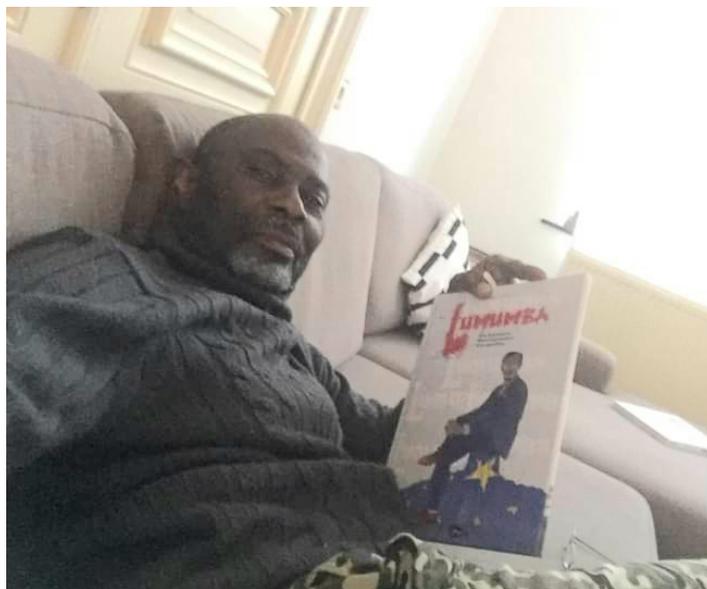
**Etape 2** - La fin du confinement arrivera avant Noël, le 15 décembre. "Le 15 décembre, une autre étape va s'ouvrir si les objectifs sanitaires sont atteints", a annoncé Emmanuel Macron mardi soir. Ainsi, si la situation sanitaire le permet, le confinement pourra être levé. Pour les fêtes de fin d'année, Noël en tête, il sera possible de se déplacer entre les régions. Cinémas, théâtres et musées pourront rouvrir à leur tour. Néanmoins, un couvre-feu de 21 heures à 7 heures sera fixé avec des exceptions. Ainsi, les 24 et 31 décembre, il sera possible de circuler librement, même si tous les rassemblements sur la voie publique seront interdits. En revanche, pas de réouverture pendant les fêtes pour les stations de ski ni pour les bars et les restaurants.

**Etape 3** - Les dernières mesures devraient prendre fin le 20 janvier. Dans le cas où le nombre de contaminations demeurerait inférieur à 5 000 par jour, une nouvelle étape du déconfinement sera envisagée à partir du 20 janvier. Ainsi, le couvre-feu pourra être décalé, les cours en présentiel reprendront dans les lycées, puis quinze jours plus tard dans les universités. C'est aussi à ce moment là, si la situation le permet encore une fois, qu'une réouverture des bars et des restaurants pourra être envisageable.

## Trois ans pour produire "Lumumba : un homme, une histoire, un destin" par Asimba Bathy

L'auteur, un bedéiste chevronné, donne à apprécier une de ses œuvres pour lesquelles il s'est visiblement défoncé. A bien observer Asimba Bathy, on a l'impression qu'il est bien parti à la recherche de la Toison d'or qu'il semble prêt à obtenir. Il raconte dans les lignes qui suivent le parcours emprunté pour parvenir à produire "Lumumba : un homme, une histoire, un destin"... Lecture. "Il fallait raser les bibliothèques, manger des écrits. Des tonnes de littérature. En faire un premier condensé, puis en tirer un scénario pour une bande dessinée à nulle autre pareil. Il fallait aussi sillonner le monde, ouvrir l'esprit, palper ce qui est palpable, un peu comme dans le monde du cinéma qui partage les codes et le même langage avec la BD en mode repérage et casting pour réaliser cette bande dessinée qui, convenons-en, ne laissera

personne indifférent".\* Il renchérit : "Ainsi donc le scénario de cette BD

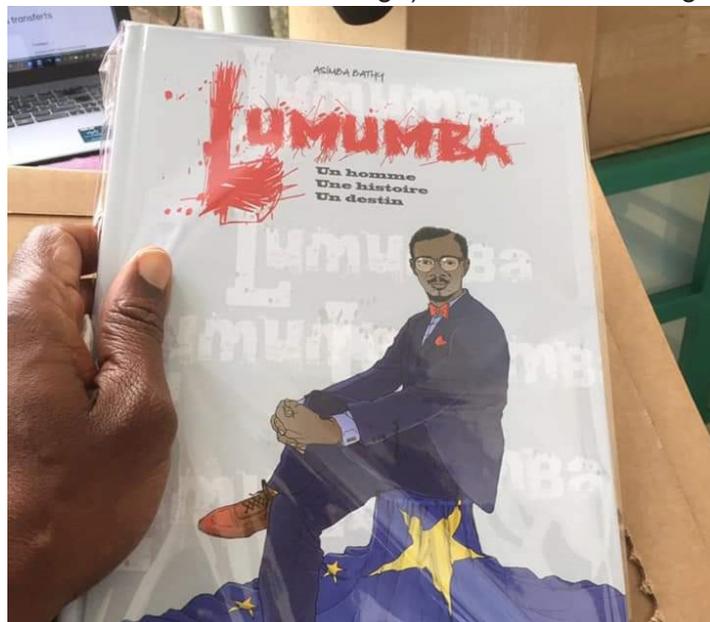


à été écrit à Kinshasa en République démocratique du Congo et à Port-au-Prince en Haïti. Les dessins ont été réalisés à Port-au-Prince, à Jacmel, à Bombardopolis, au Môle Saint-Nicolas, au Cap Haïtien, à Port-Salut (Haïti) ; à Kinshasa (République démocratique du Congo) ; à Bruxelles, à Liège

(Belgique) ; à New-York (États-Unis d'Amérique) ; à Paris, à Lyon (France)

un destin. La bande dessinée tant annoncée et tant attendue ! En deux versions : française (couverture cartonnée) et lingala (couverture souple). Elle est accompagnée des "goodies" : des magnets de certains dessins phares à coller sur votre frigo, des cartes postales avec au verso une citation magistrale de Lumumba, d'une affiche et d'une tasse qui révèle son image une fois un liquide chaud (thé, lait, café, eau) versé dedans. Ne vous privez pas. Faites-vous le max de plaisir en vous offrant cette BD magistrale, ainsi

; à Fairy Hill, à Port Antonio, à Montego Bay, à



Ocho Rios (Jamaïque), pour être clôturés à Kingston (Jamaïque) ! Trois ans de travail. Trois ans pour produire ce que vous allez garder jalousement, vous sentant fier de l'avoir acquis. Voici Lumumba : un homme, une histoire,

que les produits dérivés qui l'accompagnent. N'oubliez surtout pas que le 17 janvier 2021, cela fera 60 ans depuis qu'a été commis cet odieux assassinat..." Post-scriptum : Sacré boulot d'artiste ! Bona MASANU

# La créativité au centre de l'existence de Galo Bingubi

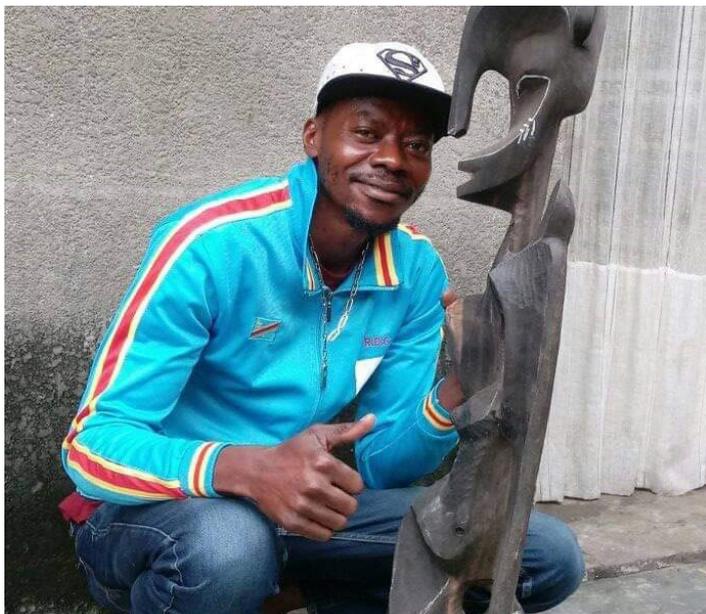
Depuis sa prime enfance, chacun des instants disponibles de Galo Bingubi a toujours été consacré aux travaux manuels. Parcours classique : pour gagner en savoir, il fait ses gammes à l'Académie des beaux-arts où il est pris sous l'aile tutélaire du Pr Hassan Tchamala dont Michel Fataki Kiabasala est le maître. C'est à juste titre d'ailleurs que Galo Bingubi considère ce dernier comme son "Papy" dont les conseils sont plus que précieux. Sa spécialité : sculpture sur bois, pierre, bronze et plâtre. Ayant pris du galon, Galo en parle en toute reconnaissance :



"Je me souviens de ceux qui m'ont marqué, mes devanciers, qui ont fait naître en moi cette envie de faire un jour comme eux. J'aime produire des

instants vécus au gré de mon inspiration : une expression, un instant qui me touche et mon

me permet de partager ce que je ressens, par rapport à ce que mon inspiration me dicte". Au-delà, le jeune sculpteur exprime sa satisfaction : "La reconnaissance du travail que j'ai pu réaliser durant mon parcours me comble en cherchant toujours à aller le plus loin possible. A mon actif, plusieurs expositions individuelles et collectives ici et là. Le couronnement pour moi c'est le travail et les œuvres que j'ai produites qui ont marqué les esprits et on en redemande. J'avoue être sur un cheminement dont je n'ai pas encore atteint



imaginaire le fige pour en faire mon prochain sujet. La sculpture est mon mode d'expression qui

le sommet. Je continue à créer même à procréer..."

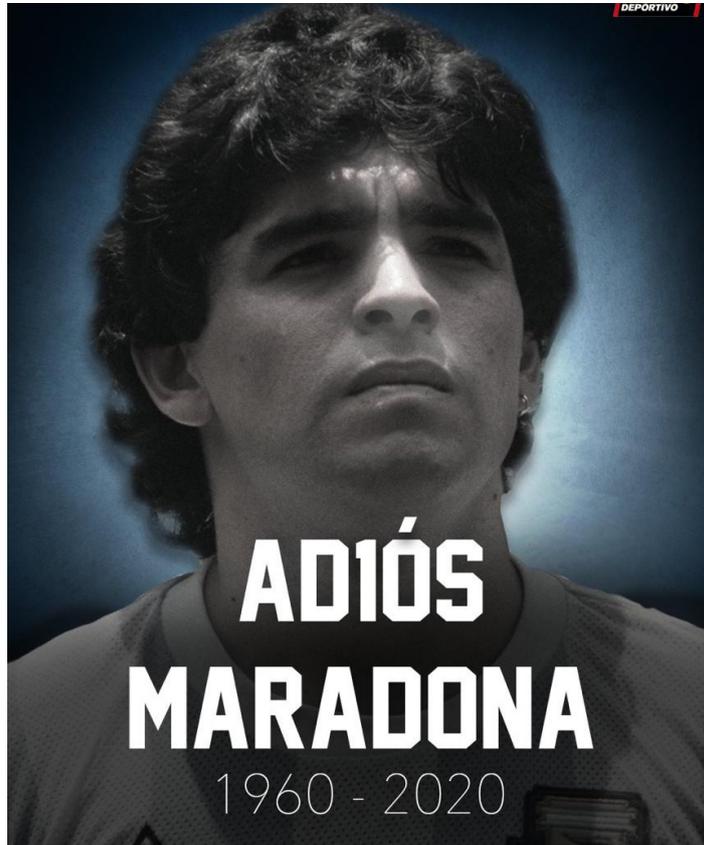
B.M.

# MBOTÉ SOURIEZ

Disponible sur [www.mbote-souriez.com](http://www.mbote-souriez.com) Téléchargement gratuit

# Diego Armando Maradona : grandeur, décadence et l'enfer après la gloire

Énorme dans sa prestation légendaire, il est de notoriété publique qu'il possédait le génie dans les pieds. Le pied gauche de El pibe de oro (le gamin en or pied gauche) était magique, œil de lynx, son cerveau fonctionnait à merveille pour donner de l'esprit au ballon distillant de balles liftées... La marque d'un orfèvre. S'il n'était pas né joueur, il serait évidemment ballon pour demeurer toujours proche de cet univers, ayant donné tant de bonheur à une multitude de personnes qui se régalaient en le regardant évoluer. On a dit que bien de lui, du moins sur l'aire du jeu. Mais au-delà, il est devenu une autre personne sombrant dans la dépression : une cure de désintoxication s'en est suivie pour l'éloigner de cet enfer, après le paradis du football qui le consacra



"dieu"... On a tout essayé ou presque pour le détourner de ce mauvais chemin qu'il a emprunté après ses années de gloire ! Après

elles, l'enfer s'est installé. Unanimement salué par tous ceux qui ont gravité autour du football pour ce qu'il a été, Diego Armando Maradona a connu le sommet mais aussi des moments de profonde détresse. Aux dernières heures, il est apparu profondément déprimé.

## \*Insuffisance cardiaque et complications pulmonaires\*

L'annonce du décès de l'ancien footballeur, idolâtré en Argentine, suscite une émotion intense dans son pays, où trois jours de deuil national ont été décrétés. La presse argentine a détaillé jeudi les circonstances de la disparition de Maradona. Elle a raconté que l'ancien meneur de jeu de génie s'est levé tôt, avant de prendre un

petit-déjeuner, de marcher quelques minutes puis de se recoucher. Il ne se relèvera jamais et sa mort sera constatée à 12h. Son enterrement était prévu jeudi. La santé de Diego Maradona était particulièrement fragile. Toujours selon la presse argentine, les médecins légistes qui sont intervenus pour déterminer les causes de la mort de Maradona ont conclu à "une insuffisance cardiaque congestive chronique qui a généré un œdème pulmonaire aigu". L'ex-footballeur argentin était confronté à des soucis de santé réguliers depuis de nombreuses années, en particulier depuis qu'il avait pris sa retraite de joueur en 1997. En cause, en particulier, son addiction à la drogue et en particulier à la cocaïne. En 2000, l'ancien champion avait été hospitalisé en Uruguay, pour une crise cardiaque. Maradona avait de nouveau frôlé la mort à la suite d'un grave malaise cardiaque en 2004. L'année suivante, une lourde opération visant à lutter contre son obésité lui avait valu de perdre plus de 30 kilos, puis de suivre une cure de désintoxication. En 2007, Diego Maradona avait de nouveau payé ses excès (alcool, tabac, alimentation...) avec un malaise, et une hépatite avait été diagnostiquée. Diego Maradona avait été opéré du cerveau début novembre. Hospitalisé pour

Suite en page 11



# Diego Armando Maradona : grandeur, décadence et l'enfer après la gloire

Suite de la page 10

une anémie accompagnée de la déshydratation, à La Plata, l'ancien n° 10 avait passé un scanner, qui avait révélé la présence d'un hématome au cerveau. L'opération, très délicate, avait eu lieu dans la foulée dans la clinique privée d'Olivos, dans la banlieue de Buenos Aires. Elle s'était déroulée avec succès. Cependant, pendant la période post-opératoire, Maradona avait connu des difficultés liées à un syndrome d'abstinence, en lien avec sa consommation d'alcool et de somnifères, selon le Dr Luque, son médecin personnel, justifiant la durée d'hospitalisation de son patient malgré une guérison "étonnante" après l'intervention. Alfredo Cahe, ancien médecin historique de Maradona, s'est, lui, interrogé ces dernières heures sur la manière



dont l'ex-joueur a été pris en charge dans la clinique d'Olivos et sur sa sortie, selon lui, prématurée et mal préparée. "Il n'a pas été correctement soigné", a-t-il conclu.

### \*Une veillée funèbre sous tensions\*

Des milliers de personnes se sont rendues à la Casa Rosada, à Buenos Aires,

pour rendre hommage à Diego Maradona, jeudi 26

Jardin de Paz, à Bella Vista, pour l'enterrement.

### \*Biographie digne d'un roman\*

Né à Lanus le 30 octobre 1960, dans une famille modeste, "El Pibe de Oro", le gamin en or, s'est notamment illustré avec le club de son cœur, Naples, et la sélection d'Argentine jusqu'au milieu des années 1990. Sa prestation à la Coupe du monde 1986, lors de laquelle il avait notamment inscrit un but extraordinaire contre l'Angleterre, restera dans la légende du football.



novembre. Des incidents ont eu lieu entre les fans et la police, a rapporté l'AFP. Ces tensions ont conduit à la suspension dans un premier temps, puis à l'arrêt de la veillée funèbre. Le cercueil a quitté le siège de l'exécutif argentin, en direction du cimetière du

C'est également lors de ce match qu'il marquera un but de la main, qualifiée de "main de Dieu" par le joueur lui-même. Maradona avait remporté cette Coupe du monde avec l'Argentine, victorieuse en finale de la RFA de l'époque.

Bona MASANU

# La publicité dans la chanson congolaise

Avant l'apparition de la télévision, les annonceurs utilisaient les chansons pour faire la promotion de leurs produits. Ce phénomène était moins fréquent avant l'époque de l'indépendance et il s'est amplifié au fil du temps. Parmi le leader dans le domaine, on peut citer la société Marsavco qui faisait la promotion de ses produits comme Omo (savon en poudre); Le coq, (savon de ménage); Reward, (savon de toilette); Monganga (savon médical) etc. Pareil pour les concessionnaires. CEGEAC faisait la promotion de ses véhicules aussi à travers de chansons comme les voitures et camions Ford : Cougar, Escort, etc. ou des voitures Chevrolet ainsi que des jeeps. En ce qui concerne la menuiserie, les ateliers les plus en vue étaient Amasco de Kisombe

(sur rue dima n°2) dans le domaine de la menuiserie métallique et Mebaza dans le mobilier.



Ils utilisaient tous les deux Rochereau pour la promotion de leurs produits. (Oh Savon OMO solo ya kitoko). Vers les années 70, d'autres concessionnaires s'étaient ajoutés comme l'AZDA avec des voitures VW Scirocco, Passat, SP 2, etc. Celle-ci utilisait le plus souvent Franco (vw vw vw nako somba na AZDA). Grand Kalle

a été utilisé par la société de chemin de fer KDL (Kalémie-Dilolo-Lubumbashi) pour sa

d'Emenaya et Tonton Skol de Bill Clinton. Depuis plus de 30 ans, elles se disputent les vedettes

campagne de salubrité à bord de ses trains dans la chanson Safari muzuri. L'usage de la chanson s'est estompé au fil du temps avec la montée en puissance de la Radio, avec Mateta Kanda et l'affichage. Mais il y a eu un regain vers les années 90 avec la guerre des sociétés brassicoles, avec les célèbres chansons telles Tomela Primus

en vue pour la promotion de leurs produits. Presque tous les spots et jingles utilisent la musique soit chantée ou instrumentale. Aujourd'hui, cette lutte s'est étendue vers d'autres secteurs telles que la laiterie avec Cowbel en tête de distribution, la confiserie, etc.

EIKB65



## Arrêt sur image

*Hier vendredi vers la fin de la journée par un temps de pluie : embouteillage monstre sur le boulevard du 30 juin à la hauteur de la Sonas. Impossible de bouger d'un iota dans un concert de klaxons interminables. Bonjour le stress !*

Chronique littéraire

# Sinistré

## Confidences du chauffeur du Ministre

Les orages ont fait des ravages énormes à Kinshasa. Encore une fois ils ont mangé des victimes expiatoires que leur offre une ville impie. La radio et la télévision officielle ont trouvé un nom et un statut aux victimes : sinistrés.

Sinistré. Kipulu est sinistré. Il est père de huit enfants et il est chauffeur de taxi. Il habite aux abords de la rivière Kisenso. Habiter aux abords de la rivière Kisenso, au creux de la vallée rongée par les érosions, c'est programmer son suicide à petite goutte de pluie. A Kisenso les nuits de pluie sont des nuits blanches. Pendant qu'à Limete, Gombe, Binza, la musique de la pluie berce les fils à papa et les filles à maman, Kipulu et sa famille ont des cauchemars en habits de pauvres diables traqués par le doute et la mort. Kipulu et sa femme savent à peine lire et écrire mais ils savent compter les moindres gouttes de pluie qui

cognent sur le toit, sur la porte et la fenêtre branlantes. Ils comptent les gouttes comme on compte les coups.

Sinistrés. Kipulu et toute sa famille sont des sinistrés. L'autre



soit un jeudi du mois d'octobre, les gouttes de pluie les ont réveillés comme une alerte à la bombe. Puis sans crier gare, une pluie terrible, torrentielle, dévalante, dévastatrice comme

un rouleau compresseur !... Au point que Kipulu n'a pas pu dégager le taxi stationné sur la rue. Emporté, le taxi, emporté le seul trésor de la famille ! Plus grave : un enfant s'est noyé, l'aîné : il ne

s'était pas trouvé assez de place sur les petites tables et armoires pour se mettre à dix au-dessus des flots mouvants...

Qui a dit qu'après la pluie c'était le beau temps ? Après la pluie justement

Kipulu a longtemps regardé le firmament, le ciel. Il n'a vu qu'un semblant d'arc-en-ciel aux couleurs de feu et de sang.

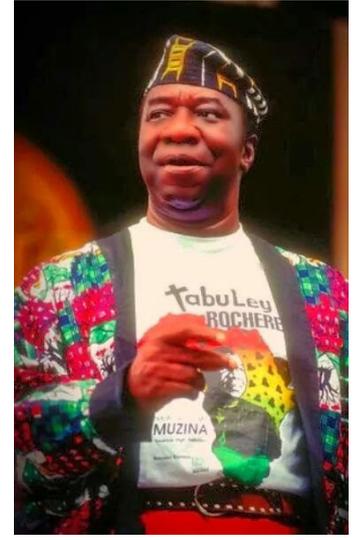
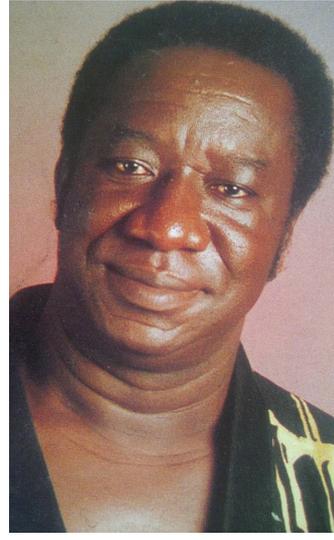
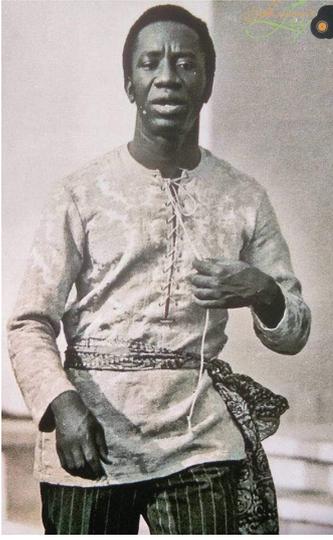
Kipulu n'a plus de larmes pour pleurer ses misères. D'ailleurs il devine la suite de la tragédie: d'ici peu, quand la pluie aura complètement cessé, les autorités locales, en grande pompe, viendront verser des larmes de crocodile. Ces autorités seront escortées par la horde des journalistes. Et devant les caméras braquées sur elles, ces "excellences" diront les mêmes banalités et les mêmes promesses mille fois entendues.

Sinistrés. Kipulu, sa femme et ses huit enfants (huit moins un !) sont de vrais sinistrés parce que sinistrés condamnés à perpétuité. Demain ce sera pareil : en 2025, en 2030, en 2035. Ce sera un jeudi d'octobre. Un mauvais jeudi. Un mauvais mois encore...

YOKA Lye

<b>ATL</b> Agence Temps Libre plus	<b>e-radio</b> mbandaka	<b>e-télé</b> mbandaka	<b>E-Journal</b> Mbandaka	<b>E-Journal</b> <b>KINSHASA</b>
<b>Editions TEMPS LIBRE</b>	<b>E-Télé</b> <b>KASANGULU</b> KONGO CENTRAL	<b>TÉLÉ</b> Magazine <b>EMPS LIBRE</b>	<b>E-Cyber</b> Free-time	<b>éloges</b> communication
Contact : +243 840 74 8000 — www.e-journal.info — agencetempslibre@gmail.com; redaction@e-journal.info				
<b>Ensemble, nous pouvons faire des tas de choses</b>				

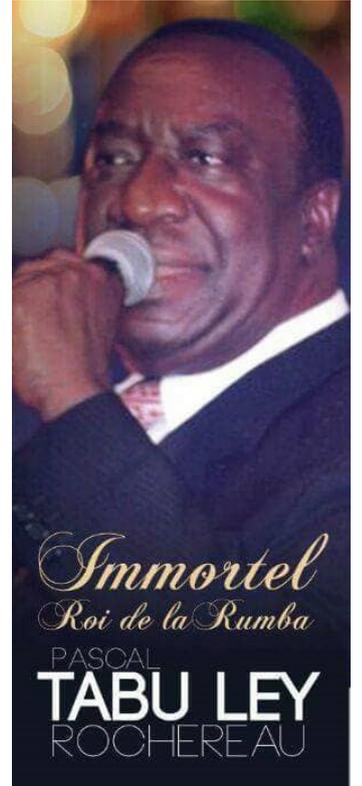
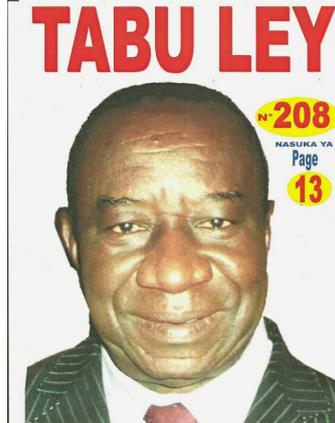
# Tabu Ley à travers les âges



Le chancelier Shulungu Nembeso Otoko décorant Tabu Ley (photo Kokolo)



# Tabu Ley à travers les âges



# "Adios Théthé" de Tabu Ley : plainte d'un amoureux déçu

«Keliya" est la chanson qui a fait connaître Tabu Ley au grand public mais c'est plutôt "Adios Théthé" dédiée à sa femme Georgette Mowana, qui a confirmé son talent de chanteur et d'auteur compositeur. Cette œuvre empreinte du romantisme et du lyrisme a ouvert la voie à une série de chansons d'anthologie qui sont devenues des standards de la musique congolaise. Rochereau innove en matière de composition en usant des tournures de mots et des images pittoresques. Il va s'en



Georgette Mowana alias Tété

suivre une foisonnante et féconde carrière ponctuée des œuvres de haute facture les unes les autres. A travers cette plainte, l'auteur utilise un ton élégiaque pour déplorer leur séparation; eux, qui avaient fait un pacte de sang, se voient aujourd'hui séparés. En guise de conclusion, l'auteur dit que leur amour vaincra la mort. Cette chanson prémonitoire s'est concrétisée avec la mort de sa femme et lors des obsèques, Rochereau lui a rendu hommage par cette chanson.

Herman Bangi

## Adios Théthé

Adios ya nga na yo esili  
Adieu, c'en est fini entre nous  
deux

nalongoli pe motema po  
nayebi eleki  
Assez, j'en ai marre

tobandaki alliance ya nga na  
yo banda na bomwana  
nous avons commencé notre  
idylle depuis l'enfance

nayebaki te théthé soki okotika  
nga na kati ya londende boye  
Je ne pensais pas Théthé  
que tu allais me laisser dans  
l'incertitude

sikoyo nga na yebi te yanga  
na yo ekomi ya motako  
nous sommes devenus

maintenant distants

lobela nga dit Théthé soki  
okozonga na pasi oyo nazali  
dis-moi si tu reviendras  
soulager mes peines

Thethe bolingo ekabuani ye  
pene ya liwa  
Théthé notre séparation me  
rapproche de la mort

ya nga na yo ya makila  
on avait fait un pacte de sang

aimée bolingo esukwami tala  
lelo batioli nga na miso ya  
bato  
Aimée, notre amour est lessivé  
et les gens m'invectivent

aimée nalela nga na nani

Aimée, avec qui vais-je  
partager ma peine

pe na liwa ya makila liwa eko  
gagner  
à la mort, le pacte de sang  
vaincra

mama na lobani nini na mboka  
awa oke liwa na nga ekoki  
Que dirai-je au village, ton  
départ va entraîner ma mort

aimée bolingo esukwami ye  
Aimée, notre amour est  
lessivé  
Nde na liwa ya makila eko  
gagner  
Le pacte de sang vainc la  
mort

# Sophie Elodie, fruit de l'imagination créatrice de Tabu Ley

Comme le rappelait Faugus Izeidi, ancien guitariste d'African Fiesta National, dans son livre "Ce Muyanzi-là", sorti en 2018, Tabu Ley était maître en improvisation car il était capable de composer spontanément un morceau à partir d'une circonstance vécue. C'est le cas de chansons "Sophie Elodie" et "Lina". Selon le récit relaté par Faugus, avant leur voyage de Montréal au Canada lors de l'exposition universelle de 1967, l'orchestre devait livrer un concert à Alex Bar mais à leur arrivée, on leur apprenait que le concert était annulé et les musiciens devaient se rendre chez Nendaka à 21 heures. Ceux qui étaient habillés en tenue relax étaient contraints de repartir pour mettre des tenues de gala. Pour se rendre au lieu du concert, les musiciens étaient en groupe de 3 ou 4 dans des taxis et les courses étaient payées à leur arrivée à la résidence de Nendaka. Craignant le tout puissant patron de la sûreté nationale, tous les musiciens étaient arrivés à temps au lieu de la prestation. Comme à l'accoutumée, Tabu Ley arriva en retard et s'approcha du groupe avec un bout de papier et claqua les doigts pour les mobiliser. Il appela Guvano et Faugus derrière les amplis et leur dit : pour un bébé, une telle grande manifestation?

J'ai lu sur l'invitation, c'est la fête de Sophie-Elodie, et je lui ai composé une chanson. Pour Faugus, cette chanson, à deux



accords, ne posait pas de problème et ils avaient trouvé chacun sa partition pour l'accompagner. A l'ouverture du bal, l'orchestre attaqua avec la chanson Sophie Elodie, qui jusque-là était méconnue du grand public. Ne pouvant se maintenir, Nendaka se mit à danser et tous les autres pontes du régime le rejoignit à la piste de danse. Ne pouvant cacher sa joie, Nendaka appela Tabu Ley en aparté et lui demanda combien ça coûtait pour enregistrer cette chanson sur disque car il comptait le distribuer à tous ses convives. Tabu Ley lui répondit qu'ils faisaient leurs enregistrements à Bruxelles et il lui rétorqua où était le problème ? Vous prendrez l'avion dès ce matin à 7 heures et vous y irez faire cet enregistrement. Il revint vers ses

musiciens et leur dit : « ah ! Il a accroché, Faugus, Guvano et Mwena, soyez à l'aéroport au plus tard 6 heures si

vous ne voulez pas être enfermés au gnouf. Nous nous rendons à Bruxelles pour l'enregistrement ». Les trois musiciens s'étaient concertés et avaient décidé de ne plus retourner chez eux pour faire les valises et comme ils étaient bien habillés, ça n'a pas posé de problème et ils allaient se ravitailler sur place. Mukala était chargé de les déposer à l'aéroport et d'aviser les familles de leur voyage. Embarqué dans l'avion d'Air Congo presque vide, Tabu Ley était assis près de la cabine du pilotage, certes, il mijotait quelque chose. Le lendemain au studio, ils apportèrent quelques retouches sur la chanson Sophie Elodie et l'enregistrement se passa sans problème. Et du coup le Seigneur Ley leur proposa la chanson "Lina" et "Marie Jea". Le soir, il débarqua dans la chambre de Faugus

et lui dit : « nous avons enregistré trois chansons et il nous reste une chanson. Faugus lui rétorqua qu'il était fatigué et qu'il reportât pour le lendemain. Il lui dit que l'inspiration était venue à peine et elle risquait de lui échapper. Il entonna quelques phrases et lui demanda de faire un accompagnement en DO. Le matin Faugus l'avait rejoint au studio et Rochereau lui rappela son accompagnement d'hier et il lui demanda de jouer en boucle. Après 5 minutes, le technicien lui avait fait signe que c'était fini. Vint le tour de Guvano, après avoir écouté l'enregistrement de Faugus, Rochereau lui donna trois consignes : suit Auguy, improvisa et fais des riffs. Mwena fut le dernier à intervenir et il fit appel à deux étudiants congolais de Belgique pour le saxo et le tam tam. Et la dernière chanson était "Anna Monkoy" dédiée à la mère de Faugus et Roger Izeidi. Voilà comment Tabu Ley composait la plupart de ses chansons à partir d'un fait anodin, d'une circonstance de la vie, d'un événement ou fait vécu, d'un nouvel amour ou d'un amour déçu, etc. Rochereau avait une imagination fertile et un sens poussé de l'improvisation qui ont fait de lui un des plus grands auteurs-compositeurs de la musique congolaise.

# BRAVO !

MERCI A JEAN-PIERRE EALE

## Editorial

### Notre première bougie

La flamme a été allumée un certain 1er novembre (jour de la célébration de la Toussaint). C'était un samedi ! Le 1er novembre de l'année 2020 tombe un dimanche. Une petite équipe s'est formée autour du fondateur de E-Journal Kinshasa, Jean-Pierre Eale Ikabe, qui s'est attaché les services de Bona Masanu et de Herman Bangi Bayo, Théophile Abedi Salumu dans un premier temps. Puis quelques filles se sont jointes au petit groupe à l'instar de Dandjes Wise (montage) et Ricky Kapambwa (secrétariat de rédaction). *Stimulé par l'inspiration*

# E-Journal KINSHASA

# 1 an

Tri-hebdomadaire d'informations générales, des programmes TV, Radio et Publicité  
6<sup>ème</sup> année - Série B - n°0089 du samedi 07 novembre 2020  
Fondateur : EALE IKABE - Directeur de la publication : BONA MASANU

## EJK Ambassadeur Croisade 450=1

450 = 1

**RÉSISTONS AUX TENTATIONS DE REPLI IDENTITAIRE NÉGATIVISTE.**

Résistons à la résoluade à contre-courant de l'histoire.

Résistons aux discours de haine et de la mort

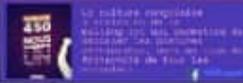


LE SURSAUT DOIT ÊTRE COLLECTIF ET IMMÉDIAT. LE PATRIOTISME N'EST PAS UN VOCABLE DONT ON NE S'AFFUBLE QUE LOIS DES GRANDES OCCASIONS. C'EST UNE PHILOSOPHIE QUI CONSISTE SANS RELÂCHE, DANS CHAQUE GESTE DU QUOTIDIEN, À RECHERCHER LE MEILLEUR POUR CE PAYS.

JEAN-PIERRE KIWAKANA AMBASSADEUR 450=1

## HALTE AU TRIBALISME!

Ma propre descendance fait partie de la nouvelle génération des congolais qui écrira une nouvelle page des Congo divers et fraternel grâce à de multiples brassages ethniques.



450 = 1

Le virus de la division sorti de certains barotières politiques occultes cultive sur son passage la haine, l'exclusion, le tribalisme, le sectarisme. Comme les têtes d'émotions, il veut à leur les traiter aussitôt qu'elles apparemment au grand jour plutôt que d'attendre qu'elles engloutissent la nation.

JEAN-PIERRE KIWAKANA AMBASSADEUR 450=1

## EJK Ambassadeur Croisade 450=1

### BRAVO!

## Média Plus



MEDIA PLUS MAGAZINE DÉSORMAIS AMBASSADEUR DE LA CROISADE 450=1

### BRAVO!

## La République



LA RÉPUBLIQUE DÉSORMAIS AMBASSADEUR DE LA LA CROISADE 450 = 1

### BRAVO!

## Grignon

DÉSORMAIS UN QUART DE PAGE RÉSERVÉ À LA CROISADE 450 = 1

LE GRIGNON AMBASSADEUR PLENIÉRENTAIRE 450=1

### BRAVO!



LE POTENTIEL CD SUIVEZ TOUS LES JOURS EN LIGNE LA CROISADE 450 = 1

LE POTENTIEL CD AMBASSADEUR PLENIÉRENTAIRE 450=1

# E-JOURNAL KINSHASA DÉSORMAIS AMBASSADEUR DE LA LA CROISADE 450 = 1